

SHIELD - - - LE BOUCLIER

Poem by Phyllis Stowell

Artwork by Pacia Sallomi

French Translation by Claire Malroux

Shield is a dialogue between poet and painter, mother and daughter, age and youth, one in which both seek to confront apparent reality without expecting to encompass it or to ignore its mystery. Each artist speaks from her own experience and in her own medium, therefore, one work is not an illustration of the other, rather in moments of synchronicity each illuminates, deepens or in some unexpected way, provokes new work.

While the initiating idea of this project was a mutual concern for the wounded feminine, historically and in contemporary life, there is also a theme of grieving and loss, of remembrance and healing. The title evokes the notion of the need for protection in a world that is not particularly attentive to the needs of the feminine principle. The work revolves around a repeating theme of the wound and its healing.

Shield will be published summer, 2006 in its original bilingual form along with ten paintings/drawings. This is a collaborative project that occurred during a six-month residency in the south of France in 2003, part of which was spent at CAMAC (Center d'Art Marnay Art Center), an artist retreat outside of Paris.

Readings and exhibition of this project are currently being arranged in Quebec, France and the US. If you are interested in setting up a reading/exhibition, please contact [Pacia Sallomi](mailto:Pacia.Sallomi) using the contact page link on this site or by emailing: psal@cc.edu

Books can be ordered from Ms. Stowell at: ptstowell@comcast.net

More of Ms. Stowell's work can be seen at: www.phyllisstowell.com